



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS)

---

### 1 – IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

---

**Nombre del product** CLR® STAIN MAGNET CARPET, FABRIC, AND FLOOR STAIN REMOVER

**Restricciones de uso:** Incompatible con agentes oxidantes fuertes, ácidos, bases y blanqueadores.

**Uso del producto** Limpiador acuoso para quitar manchas difíciles y marcas de maquillaje, esmalte de uñas, pintura de látex seca, betún para zapatos y vino tinto en paredes pintadas, pisos de madera noble y zócalos, alfombras, telas y mostradores (encimeras) laminados.

Paquete de venta al por menor: [26 onzas fluidas (770 ml)]

**Fabricante:** Jelmar, LLC  
**Dirección:** 5550 W. Touhy Ave.  
Skokie, IL 60077 EE. UU.  
1(847) 675-8400

**Número de teléfono para emergencias:** 1(800) 323-5497 (EE.UU.) 8:30 a.m. – 4:30 P.M. CST  
de lunes a viernes

**Contacto de emergencia las 24 horas:** Chemtrec 1(800) 424-9300

---

### 2 – IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

---

**CUMPLE CON LA NORMA 29 CFR 1900.1200**



#### ADVERTENCIA

DAÑO/IRRITACIÓN EN LOS OJOS (Categoría 2A)  
TOXICIDAD AGUDA - INHALACIÓN (Categoría 4)

#### PELIGRO NO CLASIFICADO DE OTRA MANERA (HNOC)

No corresponde

#### OTRA INFORMACIÓN

No hay información disponible

NO permita el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

NO mezcle con blanqueadores ni otros agentes químicos de uso en el hogar, ya que pueden producirse humos peligrosos.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS)

NO lo ingiera.

NO respire los vapores o nieblas. Utilice el producto en zonas bien ventiladas. Mantenga el recipiente cerrado cuando no lo esté usando.

### MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

#### Declaraciones de peligros

Causa irritación grave en los ojos  
Si se inhala, puede ser nocivo.

#### Declaraciones de precaución

No toque los ojos o la cara. Lávese muy bien después de usarlo.  
Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volverla a usar.  
Use guantes protectores.  
No respire los humos, las nieblas, los vapores o el rocío. Use únicamente en un área bien ventilada.

Si se ingiere, llame a un centro de toxicología o a un médico en caso de no sentirse bien.

No coma, beba ni fume al usar este producto.

---

### SECCIÓN 3 - COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

---

<u>Componente</u>	<u>N.º CAS</u>	<u>PELIGRO SEGÚN OSHA</u>	<u>% por peso</u>
1. Alcoholes, C9-11, etoxilado	68439-46-3	YES	3.00-8.00
2. Óxido de lauramina	1643-20-5	YES	1.50-5.00

Los porcentajes exactos (concentración) de la mezcla se ha retenido como secreto industrial de acuerdo con el párrafo (i) de §1910.1200.

---

### SECCIÓN 4 - MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

---

**CONTACTO CON LOS OJOS:** En caso de contacto con los ojos, enjuague completamente con abundante agua de inmediato. Retire lentes de contacto y continúe enjuagando durante al menos 15 minutos. Si continúa la irritación, obtenga atención médica.

**CONTACTO CON LA PIEL:** Este producto puede ser irritante para la piel. El contacto prolongado puede resultar más grave. No se han detectado efectos adversos durante el uso habitual. En caso de contacto con la piel, enjuague el área afectada durante al menos 15 minutos. Quítese la ropa y el calzado contaminados y lávelos completamente antes de volver a usar. Si continúa la irritación, obtenga atención médica.

**INHALACIÓN:** No se considera una vía de exposición importante. Diríjase hacia un área con aire fresco. Si resulta difícil respirar, OBTENGA ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATAMENTE.

**INGESTIÓN:** No induzca el vómito. Si la persona está totalmente consciente, hágale beber 16 onzas de agua. LLAME INMEDIATAMENTE A UN MÉDICO O A UN CENTRO DE CONTROL DE TOXICOLOGÍA. NUNCA dé nada por vía oral a una persona inconsciente.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS)

### SECCIÓN 5 – MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

**MEDIOS DE EXTINCIÓN:** No es inflamable. Utilice los medios adecuados para esa área. Utilice aspersión de agua, sustancias químicas secas, espuma resistente al alcohol o dióxido de carbono.

**PRODUCTOS PELIGROSOS DE LA COMBUSTIÓN:** Monóxido de carbono. La descomposición térmica puede producir gases y vapores irritantes.

**MÉTODOS DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS:** El personal deberá desalojar el área. Use un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH. Permanezca en dirección contraria al viento a fin de evitar vapores y productos de descomposición peligrosos. Utilice rocío de agua para enfriar los recipientes expuestos al fuego. El derrame de grandes cantidades de producto para el control de incendios podría causar contaminación. Comuníquese con las entidades correspondientes.

**PELIGRO INUSUAL DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN:** No se conoce ninguno.

### SECCIÓN 6 - MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL

**Medidas en caso de liberación o derrame de material:** Evitar el contacto con la piel y los ojos.

**Derrame pequeño:** No será necesario ningún procedimiento especial de limpieza en caso de derrames pequeños (de menos de 1 galón). Enjuague con agua el área donde se produjo el derrame. Use guantes de caucho.

**Derrame grande:** Use la protección personal recomendada en la Sección 8. Aísle el área y niegue la entrada a personal innecesario y desprotegido. Contenga el derrame y absórbalo con tierra, arena o materiales similares. Coloque el producto en recipientes sin fugas. Elimine el material recogido de acuerdo con los reglamentos locales, estatales y federales. Para quitar los residuos, enjuague con abundante agua. Evite verter el material directamente al sistema de alcantarillado o en aguas de superficie.

### SECCIÓN 7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

**MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO:** Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Este producto puede ser perjudicial en caso de ingestión. Utilícese con una ventilación adecuada. Evite inhalar los vapores o la neblina del producto. Recuerde que está prohibido comer, beber o fumar en el área de trabajo. Lávese completamente las manos después del uso. El envase de tamaño de consumo (26 onzas fluidas) se debe enjuagar y reciclar. Almacene en un lugar fresco y bien ventilado, alejado del calor. Mantenga los recipientes herméticamente cerrados. Evite el contacto con agentes oxidantes fuertes, ácidos, bases y blanqueadores.

**NO MEZCLAR CON BLANQUEADOR O CUALQUIER OTRO PRODUCTO, YA QUE SE PODRÍAN PRODUCIR VAPORES TÓXICOS. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

### SECCIÓN 8 - CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

#### PAUTAS DE EXPOSICIÓN:

<u>COMPONENTE</u>	<u>OSHA</u>		<u>ACGIH</u>	
	<u>PEL</u>	<u>STEL/C</u>	<u>TWA</u>	<u>STEL/C</u>
1. Alcoholes, C9-11, etoxilado	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.
2. Óxido de lauramina	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.

**REQUISITO DE VENTILACIÓN:** Evite la inhalación prolongada de neblinas o polvos de este producto. Utilícese con una ventilación adecuada. No lo utilice en espacios cerrados o reducidos.

**PROTECCIÓN RESPIRATORIA:** No es necesaria durante el uso doméstico habitual. Los socorristas deberán usar un equipo de respiración autónomo (SCBA) a fin de evitar la inhalación el producto.

**PROTECCIÓN OCULAR:** No es necesaria durante el uso doméstico habitual. No use lentes de contacto. Los socorristas deberán usar protección ocular y facial completa.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS)

**PROTECCIÓN DE LA PIEL:** Guantes de caucho con puño protector. Los socorristas deberán usar guantes impermeables.

**OTRA PROTECCIÓN:** Los socorristas deberán usar ropa y calzado de protección (impermeables) contra sustancias químicas cuando exista la posibilidad de entrar en contacto directo con sustancias químicas de este producto.

**PRÁCTICAS DE TRABAJO E HIGIENE:** Después del uso o manipulación, lávese minuciosamente con agua y jabón.

### SECCIÓN 9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Aspecto:</b> Líquido transparente color blanco	<b>Inflamabilidad:</b>	No inflamable
<b>Olor:</b> Surfactante	<b>Inflamabilidad mayor/menor</b>	N.A.
<b>Umbral de olor:</b> N.D.	<b>Presión de vapor:</b>	N.D.
<b>pH: A 20°C</b> 6.30-6.90	<b>Densidad de vapor (mm Hg):</b>	N.D.
<b>Punto de fusión:</b> N.D.	<b>Densidad relativa a 20 °C:</b>	1.000 – 1.010
<b>Punto de congelación:</b> N.D.	<b>Solubilidad en agua:</b>	100%
<b>Punto de ebullición:</b> 99.8°C/211.6°F	<b>Coefficiente de partición;</b>	N.D.
<b>Rango de punto de ebullición:</b> N.A.	<b>n-octanol/agua</b>	
<b>Punto de inflamación:</b> Ninguno	<b>Temperatura de autoignición</b>	N.A.
<b>Tasa de evaporación:</b> N.D.	<b>Temperatura de descomposición:</b>	N.A.
	<b>Viscosidad:</b>	N.D.

### SECCIÓN 10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

**REACTIVIDAD:** N.A.

**ESTABILIDAD QUÍMICA:** Estable en condiciones normales de almacenamiento.

**POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS:** N. D.

**CONDICIONES A EVITAR:** Evite las temperaturas elevadas.

**MATERIALES INCOMPATIBLES:** Agentes oxidantes fuertes, ácidos, bases y blanqueadores.

**PRODUCTOS PELIGROSOS DE LA DESCOMPOSICIÓN:** La descomposición térmica puede producir la liberación de gases y vapores irritantes, así como óxidos de carbono. En caso de incendio: consulte la Sección 5.

### SECCIÓN 11 – INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Vías de exposición** Ojos, piel, inhalación, ingestión.

<b>Ojos</b>	Causa irritación grave en los ojos: evite el contacto con los ojos. Los efectos pueden variar en función de la duración de la exposición y la concentración de la solución.
<b>Piel</b>	Daña la piel al contacto. El contacto prolongado puede causar dermatitis y comezón.
<b>Inhalación</b>	Daña al inhalarlo pero no se prevén efectos adversos bajo condiciones típicas de uso.
<b>Ingestión</b>	Quemaduras en la cavidad oral, vómitos y trastornos gastrointestinales.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS)

**LD<sub>50</sub> IRRITACIÓN AGUDA DE LOS OJOS:** Categoría de toxicidad GHS 2A.

**LD<sub>50</sub> IRRITACIÓN DÉRMICA AGUDA - CONEJOS:** Categoría GHS 4

**LD<sub>50</sub> TOXICIDAD ORAL AGUDA - RATAS:** >5,000 mg/kg

**LD<sub>50</sub> TOXICIDAD DÉRMICA AGUDA - CONEJOS:** >5,000 mg/kg

**LD<sub>50</sub> TOXICIDAD DE INHALACIÓN AGUDA - RATAS:** - Categoría GHS 4.

Este producto no contiene ninguna sustancia considerada como cancerígena por el Informe sobre Cancerígenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) y no se han encontrado cancerígenos potenciales en las monografías de la Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer (IARC) ni tampoco OSHA ha encontrado cancerígenos potenciales.

**Toxicidad reproductiva: N.A.**

**Toxicidad específica en órganos diana - Exposición única N.A.**

**Toxicidad específica en órganos - Dosis reiterada: N. A.**

---

### SECCIÓN 12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA

---

#### ALCOHOLES, C9-11, ETOXILADO:

##### Ecotoxicidad

No se dispone de datos del producto

Toxicidad para los peces - Componentes

Alcohol, C9-11, etoxilado

LC50 (96 h): Especies en 8.5 mg/l: Pez de agua dulce (Pimephales promelas).

Toxicidad a las dafnias - Componentes

Alcohol, C9-11, etoxilado

EC50 (48 h): Especies en 5.3 mg/l: Dafnia

Toxicidad para otros organismos: No se dispone de información.

##### Persistencia / degradabilidad:

Biodegradabilidad: Se biodegrada fácilmente, según lo define OECD: una sustancia que se degrada en > 60-70% en un plazo de 10 días en 28 días.

**Mobilidad:** No se dispone de información

**Bioacumulación:** No hay información sobre este producto.

#### ÓXIDO DE LAURAMINA:

**Ecotoxicidad:** Muy tóxico para la vida acuática. Tóxico para la vida acuática con efectos duraderos.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS)

<u>Producto</u>	<u>Especie</u>	<u>Resultados de las pruebas</u>
Agudo		
Algas	EC50 Algas	0.19 mg/l, 72 horas
Crustáceos	EC50 Dafnia	3.1 mg/l, 48 horas
Peces	LC50 Peces	2.67 mg/l, 96 horas

**Persistencia y degradabilidad:** Se espera que sea fácilmente biodegradable.

**Potencial de bioacumulación:** No se dispone de información.

---

### SECCIÓN 13 – CONSIDERACIONES PARA SU ELIMINACIÓN

**MÉTODO DE ELIMINACIÓN:** Enjuague los recipientes vacíos y recíclelos. Deseche el producto no utilizado en un establecimiento autorizado para la administración de residuos peligrosos de conformidad con todas las normas locales, estatales y federales.

Respete las advertencias que aparecen en las etiquetas, dado que los envases podrían retener residuos del producto. Al procesar, utilizar o contaminar este producto, podrían modificarse las opciones para el control de residuos. La persona que genera los residuos tiene la responsabilidad de determinar la toxicidad y las propiedades físicas de las sustancias generadas a fin de establecer métodos adecuados de eliminación e identificación de residuos, en cumplimiento con los reglamentos aplicables. Los reglamentos locales y estatales de eliminación podrían ser diferentes de los reglamentos federales.

---

### SECCIÓN 14 - INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

**NÚMERO ONU:** N.A.

**Denominación de envío adecuada según la ONU:** N.A.

**DOT (Denominación adecuada de envío según el Departamento de Transporte):** No regulado por el DOT.

**Grupo de empaque:** N.A.

**Riesgos para el medio ambiente:** Marino - NO

**Clasificación TDG:** No regulado

**Clasificación IMDG:** No regulado

**Clasificación IATA:** Pasajero - No Regulado

**WHIMS (Canadá):** Este producto ha sido clasificado según los criterios de riesgos del Reglamento de Productos Controlados (Controlled Products Regulations, CPR) y esta ficha de datos de seguridad (SDS) contiene toda la información exigida por dicho reglamento.

---

### SECCIÓN 15 - INFORMACIÓN NORMATIVA

#### **REGLAMENTOS FEDERALES:**

**ESTADO RESPECTO AL INVENTARIO TSCA:** Todos los componentes de este producto figuran en el Inventario TSCA o están exentos de cumplir con los requisitos de ese inventario.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS)

### CATEGORÍA SEGÚN SARA TÍTULO III, SECCIÓN 311/312:

RIESGO INMEDIATO (AGUDO) PARA LA SALUD:	SÍ
RIESGO RETARDADO (CRÓNICO) PARA LA SALUD:	NO
RIESGO DE INCENDIO:	NO
LIBERACIÓN REPENTINA DE PRESIÓN:	NO
RIESGO DE REACCIONES QUÍMICAS:	NO

### SECCIONES 302/304/313/HAP DE SARA: NO

### ESTADO RESPECTO AL INVENTARIO INTERNACIONAL DE SUSTANCIAS QUÍMICAS:

UNIÓN EUROPEA (EINECS)	SÍ
JAPÓN (METI)	SÍ
AUSTRALIA (ACIS)	SÍ
COREA (KECL)	SÍ
CANADÁ (DSL)	SÍ
CANADÁ (NDSL)	NO
FILIPINAS	SÍ

**ESTADOS CON DERECHO A SABER:** California, Nueva Jersey, Pensilvania, Minnesota, Massachusetts y Wisconsin. Cumple con la Ley del Derecho a Saber de los estados mencionados.

La siguiente declaración tiene por objetivo cumplir con la Ley de Agua Potable del Estado de California (California State Drinking Water Act). Proposición 65 de California: Este producto no contiene sustancias químicas que el estado de California sepa que causan cáncer y/o malformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductivo.

---

### SECCIÓN 16 – OTRA INFORMACIÓN

---

**Precauciones que deben tomarse en la manipulación y almacenamiento:** Evite la exposición a un exceso de calor y evite el congelamiento.

**NFPA:** 1, 0, 0. Ninguno

**Total COV (% en peso):** 0.09% - no incluye ninguna exención aplicable de CARB (Compuestos Orgánicos Volátiles) / Junta de Recursos del Aire de California

**INFORMACIÓN DE DESTINO QUÍMICO DEL CLR® STAIN MAGNET CARPET, FABRIC, AND FLOOR STAIN REMOVER:** Biodegradación a los 28 días. El producto es fácilmente biodegradable. OECD 301D

**Otras precauciones:** Ninguna requerida.

**ABREVIATURAS DE LA HOJA SDS:** N. A.: No aplica



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS)

N.D.:	No determinado
N.E.:	No establecido
C:	Límite máximo
HAP:	Contaminante peligroso del aire
VOC:	Compuesto orgánico volátil

---

### **MODIFICACIÓN: SECCIÓN 2**

**R. A. Gaudreault**

Aunque la información y las recomendaciones aquí establecidas se ofrecen de buena fe y se cree que son correctas a la fecha de publicación del presente documento, JELMAR no asegura su integridad o exactitud. La información se suministra a condición de que las personas que la reciban tomen sus propias decisiones con respecto a la idoneidad de dicha información para sus propósitos antes de emplearla. En ningún caso JELMAR será responsable por daños de cualquier naturaleza que resulten del uso o la dependencia de esa información.

EN EL PRESENTE DOCUMENTO NO SE OFRECEN DECLARACIONES NI GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ACERCA DE LA COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, O DE CUALQUIER OTRA NATURALEZA, RESPECTO A LA INFORMACIÓN AQUÍ ESTABLECIDA O AL PRODUCTO AL CUAL HACE REFERENCIA ESA INFORMACIÓN.